



DENVER  
HSA-120

GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Système d'alarme™

FR

## Caractéristiques

1. INTRODUCTION.....	4
1.1 Contenu du coffret.....	4
1.2 Caractéristiques .....	4
1.3 Recommandations .....	4
1.4 Avertissements.....	5
2. DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE.....	5
2.1 Fonctions du panneau de commande.....	5
2.2 SPÉCIFICATIONS .....	7
3. COMMENCER PAR LE PANNEAU DE COMMANDE.....	7
3.1 Connexion du panneau de commande .....	8
3.2 Accédez au mode Connexion .....	8
3.2.1 Télécommande sans fil.....	9
3.2.2 Détecteur de mouvement sans fil.....	11
3.2.3 Contact sans fil de Porte/fenêtre.....	16
3.2.4 Étiquette RFID .....	19
3.2.5 Enregistrement d'autre sirène extérieure Denver .....	19
3.2.6 Configuration de la zone des accessoires .....	20
3.2.7 Supprimer des accessoires .....	21
4. ACCÈS AU MODE CONFIGURATION .....	21
4.1 Durée de déclenchement de la sirène .....	21
4.2 Délai de sortie et délai d'entrée.....	21
4.3 Modifier le mot de passe .....	21
4.4 Enregistrer des numéros de téléphone .....	22
4.5 Supprimer des numéros de téléphone .....	22
4.6 Quitter le mode Configuration .....	22
4.7 Réaction de l'alarme en mode Pas à la maison.....	22
4.8 Contrôle par appel téléphonique .....	22
4.9 Volume .....	23
5. APPEL TELEPHONIQUE/APPEL D'URGENCE.....	24
6. UTILISATION DE L'APPLICATION DENVER HSA-120 APP.....	25
7. OPÉRATIONS DU PANNEAUX DE COMMANDE .....	25
8. OPÉRATIONS SMS .....	26
8.1 Enregistrer des numéros de téléphone pour les notifications par SMS.....	27
8.2 Désarmer le système .....	28
8.3 Demande de réglage.....	29
8.4 Enregistrer des numéros de téléphone.....	30
8.5 Renommer des zones .....	30
8.6 Alerte SMS pour pile faible d'un accessoire.....	31
8.7 Renommer une étiquette RFID .....	32
8.8 Délais d'entrée et de sortie .....	33
8.9 Volume et durée de sonnerie de la sirène .....	34
8.10 Modifier le mot de passe .....	35

8.11 Changer la langue du système .....	36
8.12 Restaurer paramètres par défaut du système par SMS .....	36
9. FAQ (Questions fréquemment posées).....	37
10. NORMES .....	38

## 1. INTRODUCTION

Nous vous félicitons pour l'achat du système de sécurité sans fil DENVER - HSA-120.

Lisez attentivement ce manuel pour bénéficier des meilleures fonctionnalités de ce produit.

Conservez ce manuel pour toute référence future.

Les accessoires du système d'alarme est couplés avec le panneau de commande côté usine.

Nous vous conseillons de retirer le papier de la batterie d'un accessoire à la fois, et d'inscrire le nom de la zone. Cela facilite énormément la reconnaissance des capteurs qui donnent l'alarme. (vous pouvez les renommer via l'application ou SMS (voir la section 8.5 de ce manuel)

### 1.1 Contenu du coffret

- 1 x Panneau de commande (avec sirène interne)
- 2 x télécommande
- 2 x détecteur de mouvement sans fil
- 2 x contact sans fil de porte/fenêtre
- 2 x Étiquette RFID
- 1 x Adaptateur secteur
- 2 x Batterie 800 mAh (8h en mode veille)

### 1.2 Caractéristiques

- Système d'alarme sans fil
- Facile à installer
- Contrôle à distance par appel téléphonique
- Prend en charge jusqu'à 10 télécommandes, 50 accessoires sans fil et 50 étiquettes RFID
- Sécurité radiofréquence des accessoires : plus d'un million de combinaisons de codes
- Enregistrement facile des nouveaux accessoires
- Sirène 90 dB intégrée pour dissuader les intrus potentiels
- Peut mémoriser 5 numéros de téléphone et 5 numéros SMS
- Armer, désarmer et surveiller de loin via un téléphone

### 1.3 Recommandations

Pour votre sécurité, il est recommandé de suivre les précautions suivantes :

- N'oubliez pas d'armer le panneau de commande pendant votre absence et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.
- N'oubliez pas de verrouiller les portes, les fenêtres et toute autre issue de votre maison.
- Gardez toujours votre télécommande avec vous et ne la laissez pas visible ou perceptible.
- Pour optimiser le fonctionnement du système d'alarme, il est recommandé de choisir soigneusement l'emplacement de chaque accessoire. Il est recommandé d'installer les détecteurs sur une paroi lisse, afin d'assurer la bonne utilisation de l'interrupteur de sécurité.
- Les accessoires achetés séparément doivent être connectés manuellement au panneau de commande.
- Attendez la fin de l'autotest avant de remettre le couvercle du détecteur.
- Si vous n'allez pas utiliser ce produit pendant une longue période, enlevez les batteries afin d'optimiser leur durée de vie.

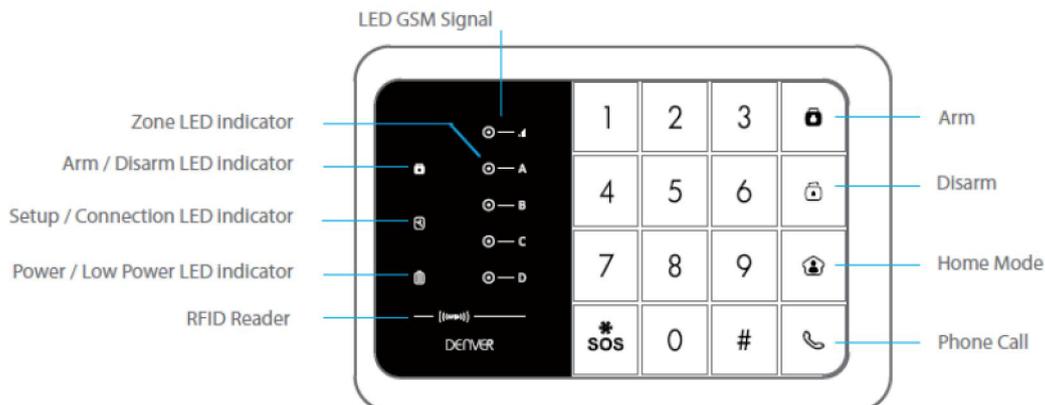
- Ne faites pas croiser les faisceaux des différents détecteurs de mouvement.

#### 1.4 Avertissements

- Le panneau de commande est doté d'une batterie séparée. Ne jetez pas les batteries usagées n'importe où. Elles doivent être recyclées conformément aux directives de l'UE 91/157/EEC et 93/86/EEC.
- N'ouvrez pas le boîtier du panneau de commande et ne pas le réparer vous-même. Si vous rencontrez un problème avec le produit, contactez un personnel qualifié (technicien ou de service du fabricant).
- Prenez soin de ce produit et ne laissez pas l'eau y pénétrer car il risque d'en être endommagé.
- Placez le panneau de commande dans un endroit frais, sec et bien ventilé. N'installez pas des détecteurs à proximité de sources de chauffage, de refroidissement ou de ventilation.
- N'utilisez pas de détergent ou d'autres matériaux inflammables pour nettoyer cet appareil.
- Ne laissez pas tomber votre appareil sur le sol.
- Retirez avec soin le couvercle du support de batterie.
- DENVER Electronics ne doit pas être tenu responsable en cas de cambriolage, vol, perte ou dommages à la maison/personnes/autre, coupure de courant et autres problèmes.

## 2. DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE

### 2.1 Fonctions du panneau de commande



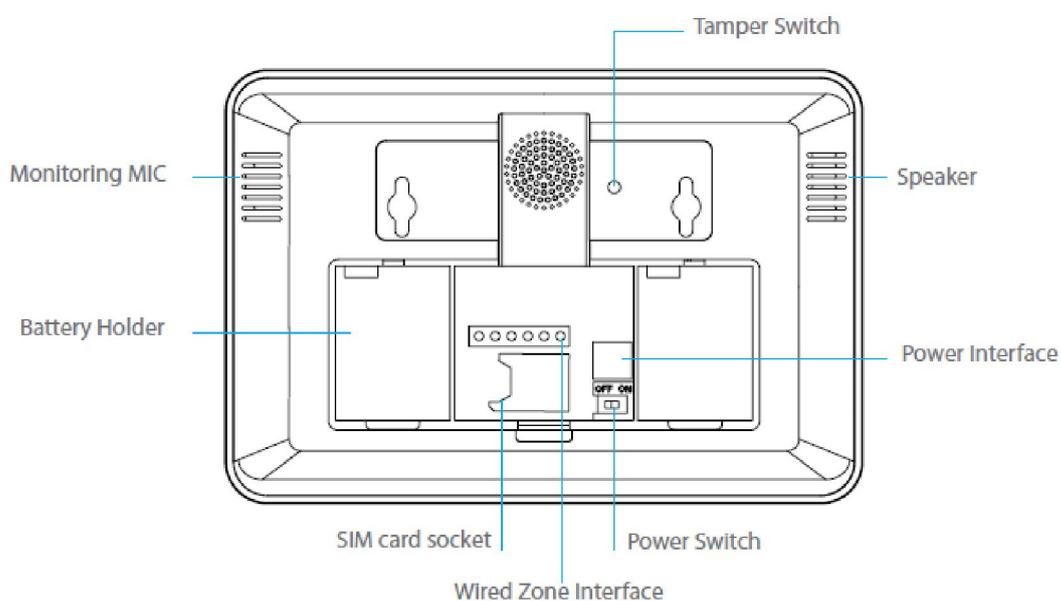
English	Translation
LED GSM Signal	Témoin du signal GSM
Zone LED indicator	Témoin de zone
Arm/Disarm LED indicator	Témoin Armer/Désarmer
Setup/Connection LED indicator	Témoin Configuration/Connexion
Power/Low Power LED indicator	Témoin d'alimentation/alimentation faible
RFID Reader	Lecteur RFID
Arm	Armer
Disarm	Désarmer
Home Mode	Mode maison
Phone Call	Appel téléphonique

Le témoin bleu supérieur est l'indicateur d'état de « armer/désarmer ». Si le système est armé, le témoin est allumé. Si le système est en mode maison, le témoin clignote une fois par seconde.

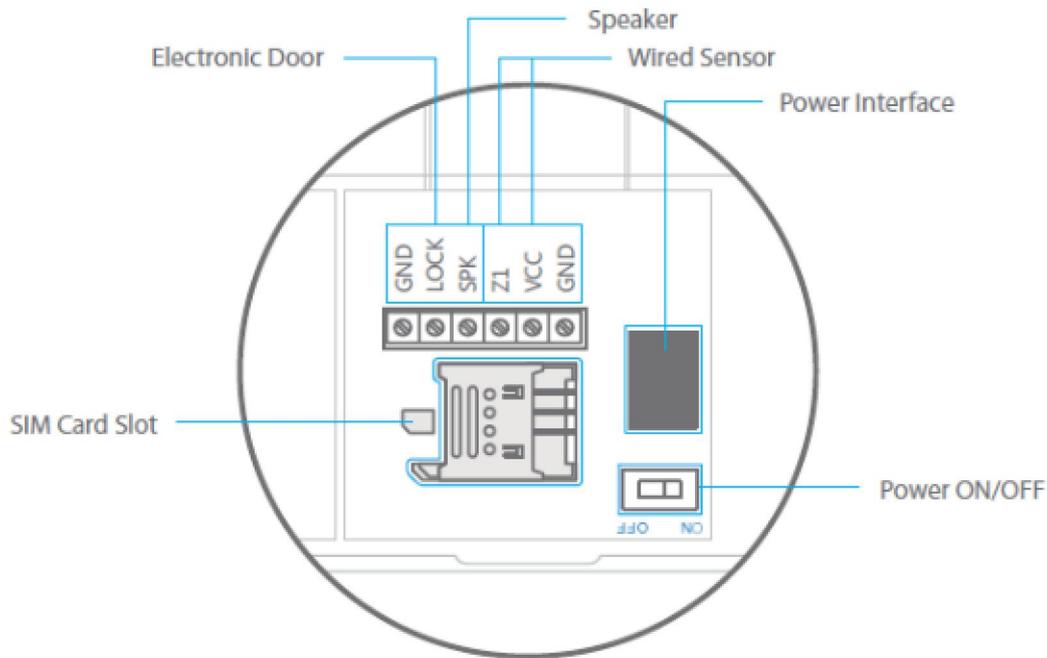
Le témoin blanc du milieu est l'indicateur de configuration et de connexion. Dans les modes connexion et configuration, le témoin est allumé.

Le témoin vert en bas est l'indicateur d'alimentation. Si le panneau de commande est correctement alimenté, le témoin est allumé. Si l'alimentation du panneau de commande est trop faible (<7 V), le témoin clignote.

Témoin du signal GSM : quand il n'y a pas de signal GSM ou pas de carte SIM, le témoin clignote une fois par seconde, en présence de signal GSM, le témoin clignote une fois toutes les 3 secondes.



English	Translation
Monitoring MIC	Micro de surveillance
Battery Holder	Support de batterie
Tamper Switch	Interrupteur de sécurité
Speaker	Haut-parleur
Power Interface	Interface d'alimentation
Power Switch	Interrupteur d'alimentation
SIM card socket	Support de carte SIM
Wired Zone Interface	Interface Zone câblée



English	Translation
Electronic Door	Porte électronique
SIM Card Slot	Emplacement pour carte SIM
Speaker	Haut-parleur
Wired Sensor	Capteur filaire
Power Interface	Interface d'alimentation
Power ON/OFF	Marche/arrêt

## 2.2 SPÉCIFICATIONS

### Panneau de commande

- Alimentation : Entrée 110~240 VCA-50~60 Hz/Sortie 12 VCC -500 mA - Batterie de secours interne : 3,7 V/800 mAh bloc-batterie x 2
- Sirène interne : 90 dB
- Nombre d'accessoires pris en charge : 60 (dont 10 télécommandes) - Fréquence radio : 433 MHz ( $\pm 75$  KHz)
- Fréquences GSM : 850/900/1800/1900 MHz
- Matériau du boîtier plastique ABS
- Conditions d'utilisation :  
 Température :  $-10^{\circ}\text{C}\sim 55^{\circ}\text{C}$   
 Humidité :  $\leq 80\%$  (sans condensation)
- Dimensions du panneau (L x P x H) : 191 x 131 x 26 mm

## 3. COMMENCER PAR LE PANNEAU DE COMMANDE

Avant de commencer avec le panneau de commande, assurez-vous que chaque accessoire a été affecté à une zone et fixez les supports de chaque élément selon l'emplacement choisi. N'oubliez pas d'insérer les piles dans chaque accessoire et de ne pas remettre le couvercle des accessoires lors des tests.

### 3.1 Connexion du panneau de commande

La carte SIM (non fournie) doit prendre en charge la 2G. Il convient de noter que certaines cartes SIM ne sont que des cartes SIM 3G (pas 2G) ; elles ne peuvent donc pas être utilisées pour ce système d'alarme. La carte SIM doit être également sans verrouillage SIM. Si le SIM de la carte est verrouillé, il faut commencer par supprimer ce verrouillage (ex. dans un téléphone portable).

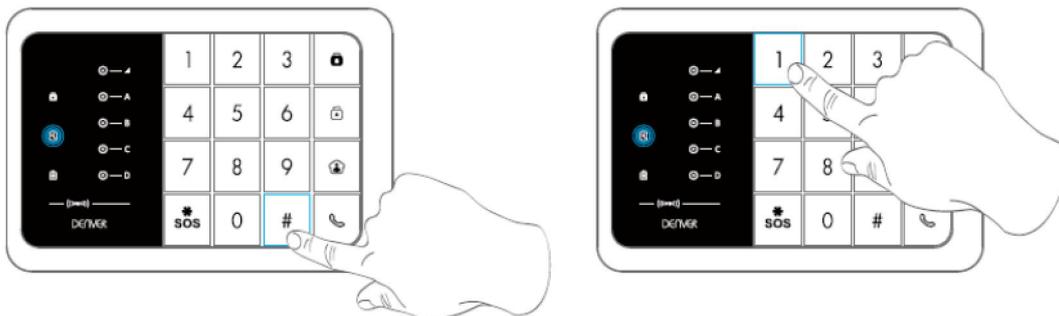
1. Insérez la carte SIM (non fournie) dans le panneau de commande tel qu'illustré à la figure ci-dessous.
2. Branchez l'adaptateur dans une prise secteur.
3. Allumez l'appareil.



4. Allumez le panneau de commande.

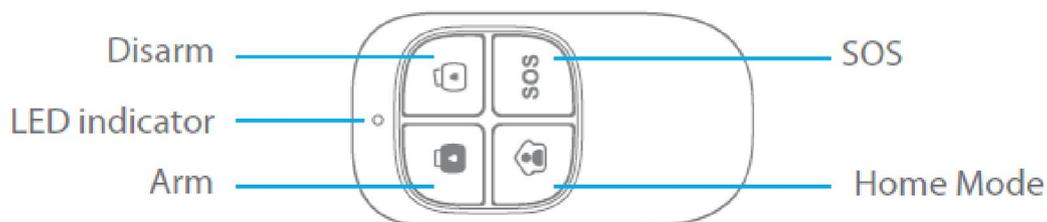
### 3.2 Accédez au mode Connexion

1. Appuyez sur la touche « # ». Appuyez ensuite sur la touche « 1 » du panneau de commande pour activer le mode connexion. Le témoin de connexion s'allume. Déclenchez l'alarme sur l'accessoire sans fil pour le connecter au panneau de commande.



2. Appuyez sur la touche de désarmement (🔒) du panneau de commande pour quitter le mode Connexion.
3. En mode de configuration, entrez « \* 22 \* mot de passe \* » (**MOT DE PASSE PAR DEFAUT : 1234**) au panneau de commande pour supprimer tous les accessoires connectés.

### 3.2.1 Télécommande sans fil

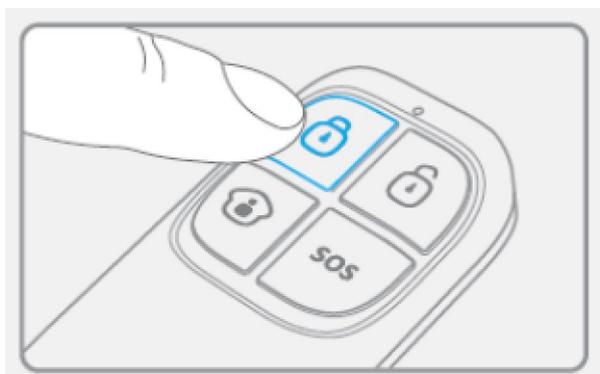


English	Translation
Disarm	Désarmer
LED indicator	Témoin
Arm	Armer
SOS	SOS
Home Mode	Mode maison

#### Armer le système

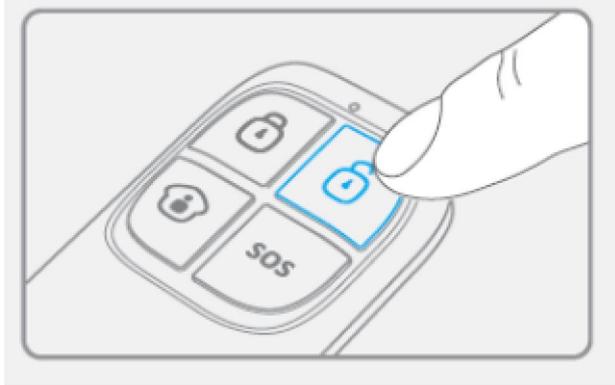
Appuyez sur la touche Arm «  » pour armer le système d'alarme. Le témoin s'allume (le panneau de commande émet un bip). Le système est armé.

La sirène se déclenche dès qu'un intrus est détecté. (La sirène s'arrête après 3 minutes selon le réglage par défaut.) Pendant ce temps, le système compose automatiquement les numéros de téléphone préenregistrés.



#### Désarmer le système

Appuyez sur la touche Arm «  » pour désarmer le système d'alarme. Le témoin s'éteint (le panneau de commande émet deux bips). Le système est désarmé.



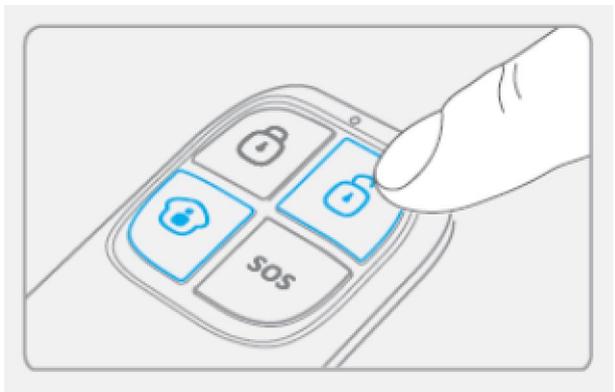
### Mode maison

Appuyez sur la touche mode maison «  » de la télécommande. Le témoin d'état du système s'allume et se met à clignoter. Tous les capteurs des zones régulières sont armés, sauf ceux de la zone mode maison. Les capteurs de la zone mode maison sont désarmés pour que les gens puissent se déplacer à l'intérieur de leur maison.



### Mode silencieux

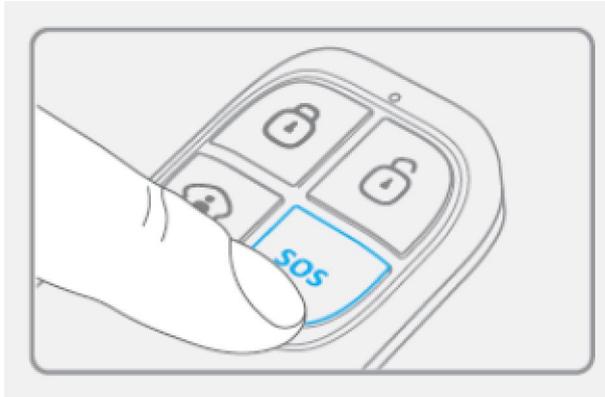
Appuyez sur la touche Mode maison «  » et Arm «  » ou Disarm «  » immédiatement après. Ainsi, le panneau de commande ne déclenche pas d'alarme lorsque vous armez ou désarmez votre système.



### Mode Urgence

Indépendamment de l'état du système, l'alarme est déclenchée lorsque la touche SOS « SOS » de la télécommande est appuyée.

Pendant ce temps, le panneau de commande envoie une notification par SMS (« RC-01 SOS », 01 étant le numéro de la télécommande) et compose les numéros de téléphone préenregistrés.



### **Enregistrement au panneau de commande**

Accédez au mode connexion sur le panneau de commande. Appuyez sur la touche « # », puis sur « 1 » du panneau de commande.

Appuyez sur une touche de la télécommande pour enregistrer le panneau de commande

### **Spécifications**

Alimentation : 3 V CC (1x pile bouton CR2025)

Courant statique : 10 uA

Courant de fonctionnement : ≤ 7 mA

Distance de transmission : ≤ 80 m (dans une zone dégagée)

Radiofréquence : 433 MHz (±75KHz)

Matériau du boîtier : plastique ABS

Conditions d'utilisation : Température : -10°C~+55°C

Humidité relative : ≤ 80% (sans condensation)

Dimensions : 57 x 31 x 11 mm

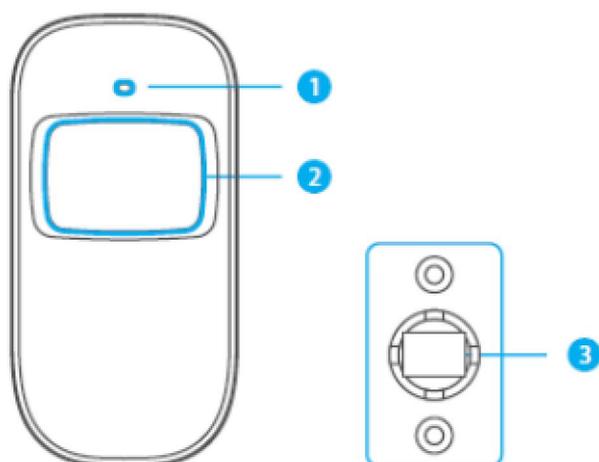
## **3.2.2 Détecteur de mouvement sans fil**

### **Caractéristiques**

Le détecteur de mouvement sans fil haute performance est doté d'une puce de contrôle infrarouge double cœur à logique floue avec analyse intelligente. Cette technologie permet d'identifier les interférences créées par les mouvements d'un corps tout en réduisant le taux de fausses alarmes.

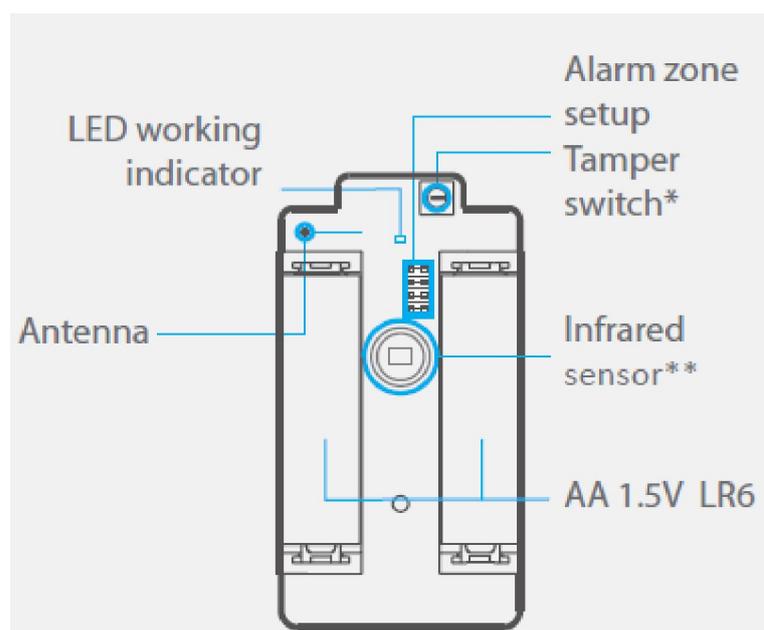
Grâce à ses technologies de compensation automatique de la température et anti-turbulence d'air, il s'adapte facilement aux variations de l'environnement.

## Conception



1. Témoin
2. Fenêtre de détection
3. Support

## Présentation de la carte de circuit imprimé



English	Translation
LED working Indicator	Témoin de fonctionnement
Antenna	Antenne
Alarm zone Setup	Configuration de la zone d'alarme
Tamper switch*	Interrupteur de sécurité*
Infrared sensor**	Capteur infrarouge**
AA 1.5V LR6	AA 1,5 V LR6

\*Interrupteur de sécurité

Lorsque le système d'alarme est armé, l'interrupteur de sécurité déclenche l'alarme dès que le

boîtier est ouvert.

\*\*Le capteur infrarouge détecte les rayons infrarouges dégagés par les mouvements du corps humain. Ne touchez pas la surface. Veillez à ce que la surface reste propre.

### Témoins

**Clignote en continu** : auto-test

**Clignote une fois** : un intrus est détecté

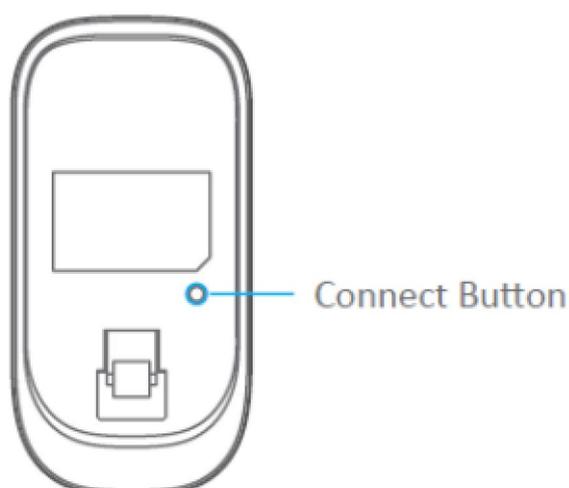
**Clignote deux fois** : auto-test terminé ; passage en mode fonctionnement.

**Clignote une fois toutes les 3 secondes** : indication de sous-tension : les piles doivent être remplacées. (Vous serez informé par SMS dès que les piles sont faibles si le détecteur de mouvement est enregistré dans le panneau de commande.)

### Utilisation

Ouvrez le boîtier et retirez la languette d'activation de la batterie. L'auto-test s'exécute pendant 30 secondes.

Lorsque le capteur est en marche, s'il est déclenché plus de deux fois pendant 3 minutes, il passe en mode veille pour économiser l'énergie. Si aucun mouvement n'est détecté dans les 3 minutes qui suivent, le capteur passe en mode fonctionnement.



English	Translation
Connect Button	Touche de connexion

### Enregistrement au panneau de commande

Accédez au mode connexion sur le panneau de commande. [Appuyez sur la touche « # », puis sur « 1 » du panneau de commande.](#)

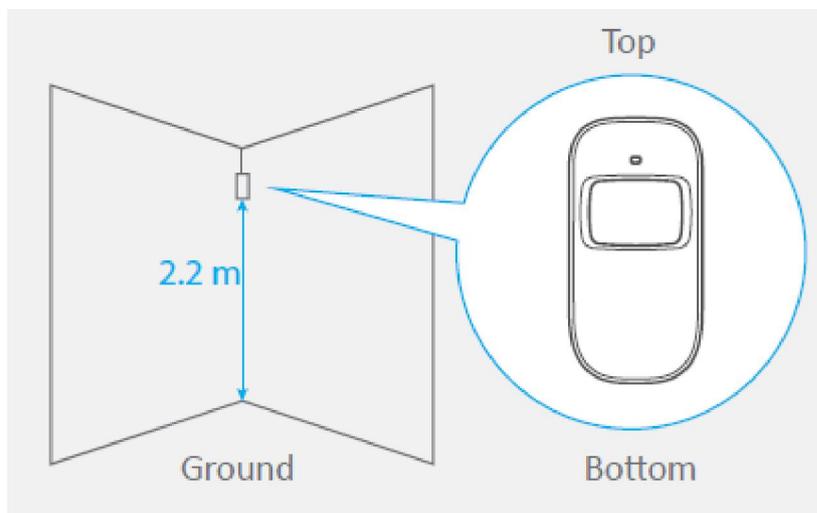
Appuyez sur la touche de connexion à l'arrière du capteur de mouvement ou déclenchez le capteur (en se passant devant).

### Installation

Évitez d'installer le détecteur à proximité des fenêtres, climatiseurs, chauffages, réfrigérateurs, fours, au soleil et dans les endroits où la température change rapidement et où il y a des courants d'air.

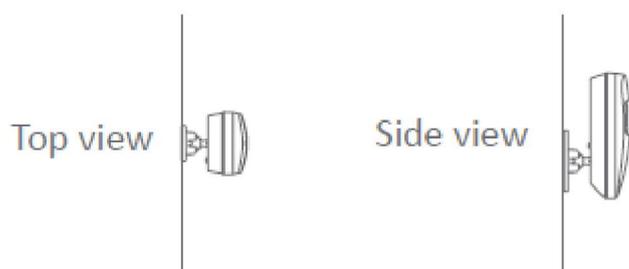
Si deux détecteurs sont installés dans le même champ de détection, réglez l'emplacement pour éviter les interférences et les fausses alarmes.

Fixez le support au mur avec des vis et y placez le détecteur.  
 Réglez le support pour changer la distance et l'angle de détection. Il est recommandé d'installer le détecteur à 2,2 m du sol.



English	Translation
Top	Haut
Ground	Terre
Bottom	Bas

Le détecteur est plus sensible aux mouvements diagonaux que verticaux.



English	Translation
Top view	Vue de dessus
Side view	Vue de côté

### Test

- Une fois l'installation terminée, allumez le détecteur. Après une minute de l'auto-test, appuyez sur la touche test, marchez dans le champ de détection et observez le témoin pour s'assurer que le détecteur fonctionne.
- Le témoin lumineux clignote une fois lorsqu'il détecte le mouvement d'un corps.
- Réglez l'angle de détection de façon à optimiser les performances du détecteur.

### Spécifications

Alimentation

3 V CC (2 x pile AA 1,5 V LR6)

Courant statique

≤ 30 uA

Courant d'alarme

≤ 15 mA

Portée de détection

8 m/110°

Distance de transmission

≤ 80m (dans une zone dégagée)

Radiofréquence

433 MHz (±75 KHz)

Matériau du boîtier

plastique ABS

Conditions de fonctionnement

Température : -10°C~55°C

Humidité relative : ≤ 80% (sans condensation)

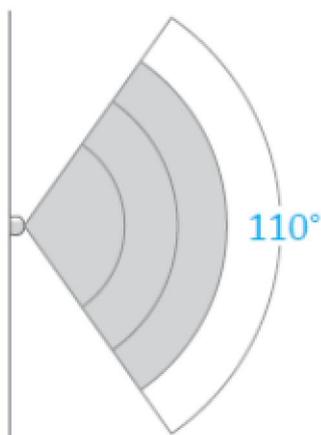
Dimensions du détecteur (L x P x H)

107 x 53 x 32 mm

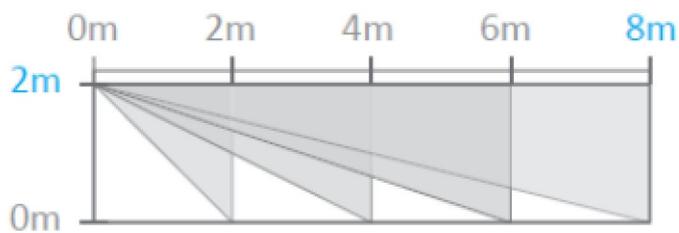
Dimensions du support (L x P x H)

52 x 30 x 26,5 mm

### **Portée de détection**



Vue de dessus



Vue de côté

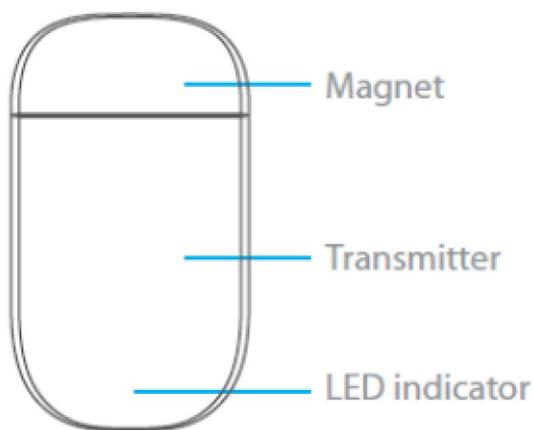
### 3.2.3 Contact sans fil de Porte/fenêtre

#### Caractéristiques

Le contact de porte/fenêtre peut être installé sur les portes, les fenêtres et tous les autres objets qui s'ouvrent et se ferment. Le détecteur envoie des signaux au panneau de commande lorsque l'aimant est séparé de l'émetteur.

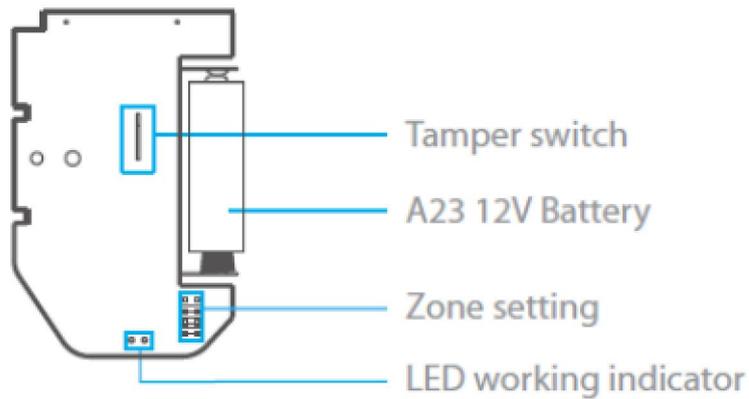
Grâce à l'interrupteur de sécurité, toute tentative de retrait du couvercle du contact de la porte/fenêtre déclenche l'alarme.

#### Conception



English	Translation
Magnet	Aimant
Transmitter	Émetteur
LED indicator	Témoin

#### Présentation de la carte de circuit imprimé



English	Translation
Tamper switch	Interrupteur de sécurité
A23 12V Battery	Pile 12 V A23
Zone setting	Configuration des zones
LED working indicator	Témoin de fonctionnement

### Témoins

**Clignote une fois** : la porte ou la fenêtre est ouverte et l'émetteur envoie un signal au panneau de commande.

**Clignote rapidement** : Indication de puissance faible : les piles doivent être remplacées. (Vous serez informé par SMS dès que les piles sont faibles si le contact de porte/fenêtre est enregistré dans le panneau de commande.)

### Enregistrement au panneau de commande

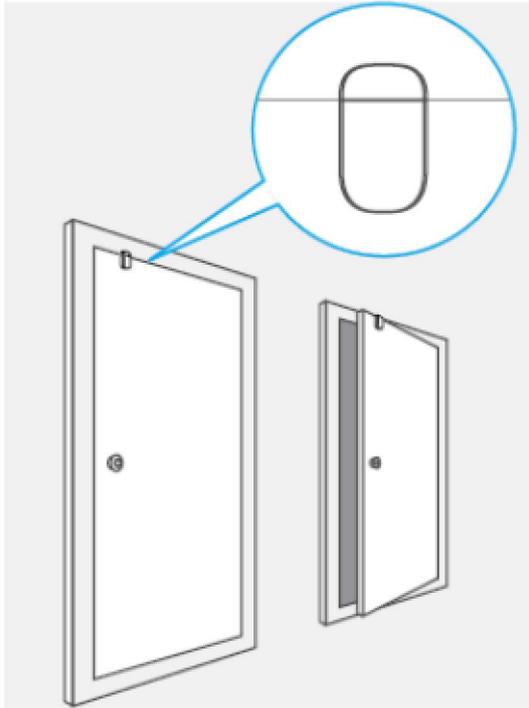
Accédez au mode connexion sur le panneau de commande. [Appuyez sur la touche « # »](#), puis [sur « 1 » du panneau de commande](#).

Séparez l'aimant de l'émetteur.

Pour vérifier si l'enregistrement est terminé, armez le système et séparez l'aimant de l'émetteur en ouvrant la porte ou la fenêtre sur laquelle il est installé. Si la sirène se déclenche, l'enregistrement est réussi.

### Installation

- Ouvrez le boîtier et retirez la languette d'activation de la batterie.
- Installez le capteur sur la porte et l'aimant sur le cadre de la porte.
- Assurez-vous que l'aimant est placé bien en face de l'émetteur.
- Installez l'aimant à 1 cm max. de l'émetteur et fixez l'émetteur et l'aimant avec du ruban adhésif double-face ou des vis.
- Évitez d'installer le capteur dans des zones où il y a beaucoup d'objets en métal ou de câbles électriques, telles qu'une chaufferie d'immeuble ou un local d'entretien.



### **Spécifications**

Alimentation

12 V CC (1 x pile 12 V A23)

Courant statique

≤ 30 uA

Courant d'alarme

≤ 15 mA

Distance de transmission

≤ 80 m (dans une zone dégagée)

Radiofréquence

433 MHz (±75 KHz)

Matériau du boîtier

plastique ABS

Conditions de fonctionnement

Température : -10°C~55°C

Humidité relative : ≤ 80% (sans condensation)

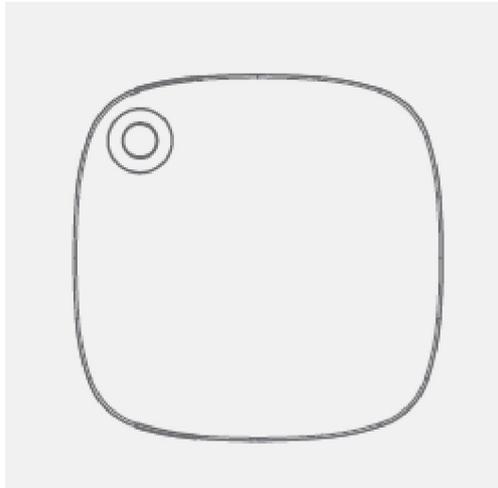
Dimensions de l'émetteur (L x P x H)

60 x 45 x 18 mm

Dimensions de l'aimant (L x P x H)

45 x 19 x 17,5 mm

### 3.2.4 Étiquette RFID



#### Caractéristiques

L'étiquette RFID permet de désarmer le système en la [faisant glisser devant le lecteur RFID du panneau de commande](#).

#### Enregistrement de l'étiquette RFID dans le système d'alarme

Accédez au mode connexion sur le panneau de commande. [Appuyez sur la touche « # », puis sur « 1 » du panneau de commande](#).

Faites glisser l'étiquette RFID devant le lecteur RFID du panneau de commande.

#### Spécifications

Dimensions

30 x 30 x 6 mm

### 3.2.5 Enregistrement d'autre sirène extérieure Denver

Le panneau de commande du HSA-120 est doté d'une sirène intégrée de 90 dB.

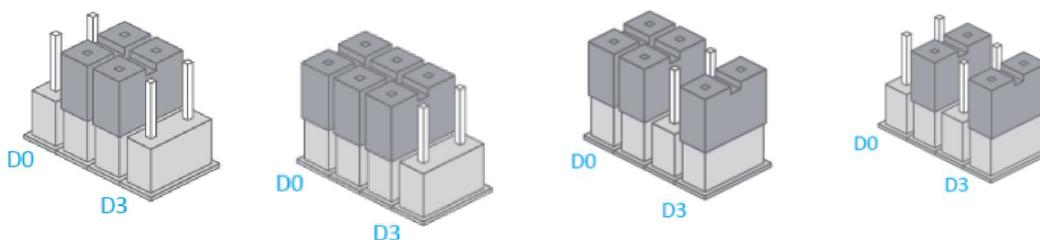
Vos systèmes de sécurité Denver peut prendre en charge d'autres sirènes intérieures et/ou extérieures supplémentaires (non fournies) pour vous permettre d'étendre votre système en fonction de vos besoins.

Pour vous enregistrer une autre sirène Denver, reportez-vous aux instructions fournies dans le manuel livré avec votre sirène.

Pour plus d'informations sur les sirènes et les accessoires compatibles avec les systèmes de sécurité Denver, visitez notre site Web [denver-electronics.com](http://denver-electronics.com)

### 3.2.6 Configuration de la zone des accessoires

Chaque détecteur peut être affecté à quatre catégories de zones : Zone mode Maison, zone Délai, zone Normale et zone 24h. Pour affecter un détecteur à une zone, ouvrez son boîtier et déplacez ses cavaliers selon le schéma ci-dessous :



- A. Zone mode Maison      B. Zone Normale      C. Zone 24h      D. Zone Délai

#### Zone mode Maison

Lorsque le système est armé en mode maison, les capteurs affectés à la zone maison ne déclenchent pas l'alarme. *Il est recommandé d'affecter les détecteurs de mouvement dans la zone maison de manière à pouvoir avoir votre système armé en mode maison lorsque vous êtes chez vous et que vous déplacez à l'intérieur de votre maison sans déclencher aucune alarme.*

#### Zone Délai

Un délai d'entrée et de sortie peut être défini. Dans ce cas, les capteurs affectés à la « zone délai » ne déclenchent pas une alarme pendant le temps de réglage du délai. Par exemple, si vous affectez un détecteur de mouvement à la zone délai et vous fixez le délai d'entrée/sortie à 30 secondes, le détecteur de mouvement ne déclenche pas l'alarme dans les 30 secondes suivant votre entrée dans votre maison et dans les 30 secondes avant de quitter, ainsi vous pouvez entrer et sortir de votre maison sans déclencher l'alarme. Reportez-vous aux instructions de la page 15 ou 25 de ce manuel pour savoir comment fixer le délai d'entrée et sortie. *Il est recommandé d'affecter le contact de porte/fenêtre à la zone délai.*

#### Zone Normale

Lorsque le système est armé, si un capteur est déclenché, la sirène se déclenche également. Lorsque le système est désarmé, les capteurs ne déclenchent pas d'alarme.

#### Zone 24h

Que le système soit armé ou désarmé, les capteurs affectés à la zone 24h déclenchent l'alarme. *Il est recommandé d'affecter les détecteurs de fumée, détecteurs de gaz et détecteurs de faisceaux extérieurs à la zone 24h.*

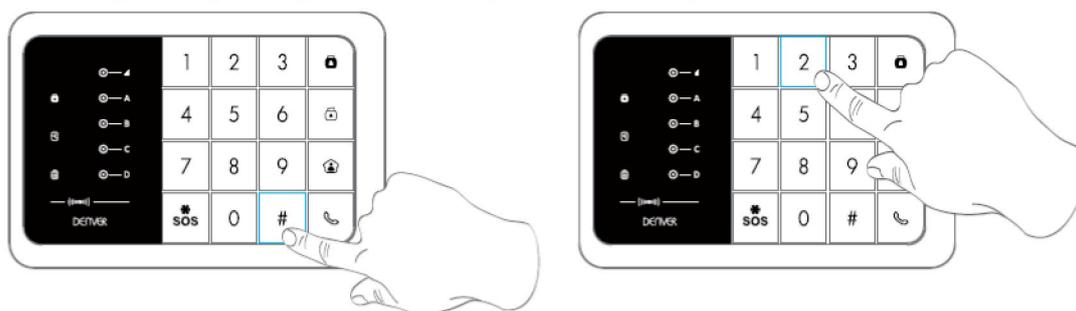
Il convient de noter que les détecteurs de mouvement sans fil avec immunité aux animaux domestiques DENVER-ASA-40 et les détecteurs de mouvement sans fil DENVER-ASA-50 sont par défaut affectés à la zone mode maison, d'autres accessoires sont par défaut affectés à la zone normale. Vous pouvez utiliser des pinces à épiler pour déplacer les cavaliers.

### 3.2.7 Supprimer des accessoires

En mode de configuration, entrez « \* 22 \* mot de passe \* » (**MOT DE PASSE PAR DEFAUT : 1234**) au panneau de commande pour supprimer tous les accessoires connectés.

## 4. ACCÈS AU MODE CONFIGURATION

1. Pour accéder au mode configuration, appuyez sur la touche #, puis sur la touche 2 du panneau de commande.



### 4.1 Durée de déclenchement de la sirène

Exemple : Fixez le temps de sonnerie à 5 minutes

Accédez au mode configuration et tapez « \*1\*5\* »

Vous entendez « Opération réussie »: la configuration est réussie.

Remarque

Le temps de sonnerie peut être fixé entre 1 et 9 minutes. Valeur par défaut : 5 minutes.

### 4.2 Délai de sortie et délai d'entrée

Exemple : Programmez le délai de sortie à 60 secondes

Accédez au mode configuration et tapez « \*2\*60\* »

Vous entendez « Opération réussie »: la configuration est réussie.

Remarque

Le délai peut être fixé entre 0 et 300 secondes.

Valeur par défaut : pas de délai (0 secondes).

Exemple : Programmez le délai d'entrée à 50 secondes.

Accédez au mode configuration et tapez « \*3\*50\* »

Vous entendez « Opération réussie »: la configuration est réussie.

Une fois que la fonction réglée, le panneau émet un bip toutes les secondes lorsque le système est armé. Les bips s'accroissent dans les 15 dernières secondes. Si un intrus est détecté, l'alarme et la composition seront retardées en conséquence.

### 4.3 Modifier le mot de passe

Accédez au mode configuration et tapez « \*9\*nouveau mot de passe\* ».

Vous entendez « Opération réussie »: la configuration est réussie.

Remarque

Le mot de passe doit être composé de 4 chiffres (0 à 9).

**Mot de passe par défaut : 1234.**

#### **4.4 Enregistrer des numéros de téléphone**

Exemple : enregistrer le 1er numéro de téléphone tel que 12345678.

Accédez au mode configuration et tapez #1#12345678#

Vous entendez « Opération réussie »: la configuration est réussie.

Exemple 2 : enregistrer le 2e numéro de téléphone tel que 23456789.

Accédez au mode configuration et tapez #2#23456789#

Vous entendez « Opération réussie »: la configuration est réussie.

On peut enregistrer jusqu'à 10 numéros de téléphone.

Remarque

Les numéros de téléphone enregistrés 1 à 5 sont pour les appels provenant du système d'alarme.

Les numéros de téléphone 6 à 10 sont pour les messages d'alerte par SMS.

Vous entendez « Opération réussie »: la configuration est réussie.

#### **4.5 Supprimer des numéros de téléphone**

Exemple : supprimer le 1er numéro de téléphone.

Accédez au mode configuration et tapez « #1## »

Vous entendez « Opération réussie »: la configuration est réussie.

Exemple : supprimer le 2e numéro de téléphone.

Accédez au mode configuration et tapez « #2## »

Vous entendez « Opération réussie »: la configuration est réussie.

Remarque

Supprimer tous les numéros de téléphone existants : « #\*## »

#### **4.6 Quitter le mode Configuration**

Appuyez sur la touche désarmer du panneau de commande pour quitter le mode configuration jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips et les témoins de s'éteignent : le système a quitté le mode configuration

#### **4.7 Réaction de l'alarme en mode Pas à la maison**

Si le système détecte une intrusion, la sirène se déclenche immédiatement, et le panneau de commande envoie des SMS d'alerte et compose les numéros de téléphone préenregistrés.

L'utilisateur peut contrôler son local à distance et commander le système via son téléphone à la réception d'un appel à partir du système d'alarme.

Remarque

Il n'est pas nécessaire d'entrer un mot de passe pour commander le système à distance lors de la réception d'un appel à partir du système d'alarme.

#### **4.8 Contrôle par appel téléphonique**

Méthode 1

Quand une alarme a été déclenchée, le panneau de commande compose les numéros de téléphone préenregistrés. Lorsque vous prenez l'appel, vous pouvez contrôler le panneau de commande à distance selon les instructions du tableau ci-dessous.

#### Méthode 2

1. Composez le numéro de téléphone de la carte SIM de votre panneau de commande.
2. Entrez votre mot de passe suivi de « # ».
3. Sélectionnez les opérations qui permettent de contrôler le panneau de commande (voir les instructions dans le tableau ci-dessous).

#### Remarque

L'appel se termine automatiquement si vous n'envoyez pas de commande dans les 30 secondes.

**\*Le mot de passe par défaut est 1234.**

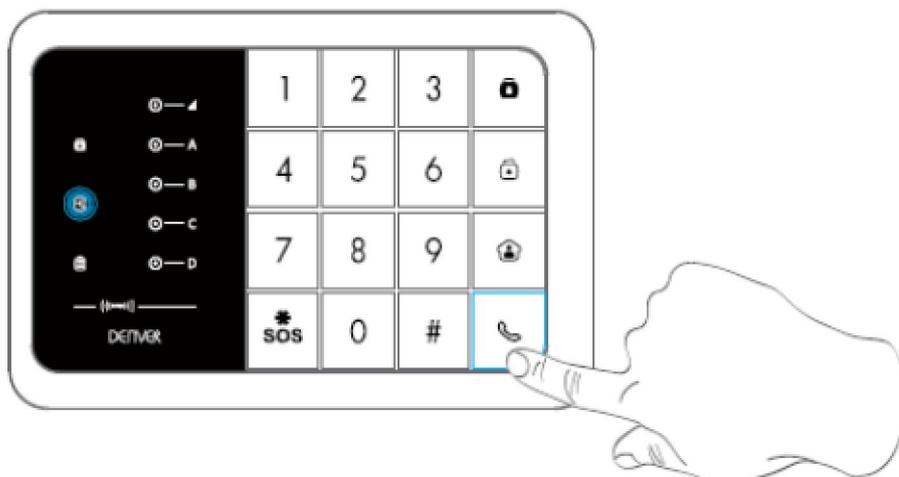
#### Tableau des commandes de contrôle par un appel téléphonique

Commande	Action	Commentaire
Pression sur « 1 »	Arme le système	-
Pression sur « 0 »	- Désarme le système et arrête la sirène - Arrête le contrôle sans raccrocher - Termine l'appel sans raccrocher	-
Pression sur « * »	Contrôle audio	-
Pression sur « 3 »	Appel téléphonique avec le panneau de commande	-
Pression sur « 6 »	Désactive la sirène	-
Pression sur « 9 »	Active la sirène	-
Pression sur « # »	Quitter le contrôle par appel téléphonique	Raccrocher permet également de quitter le contrôle par téléphone.

#### 4.9 Volume

1. Augmenter le volume de la sirène : accédez au mode configuration et tapez « \*23\*1\* »
2. Couper le son de la sirène : accédez au mode configuration et tapez « \*23\*0\* »

## 5. APPEL TELEPHONIQUE/APPEL D'URGENCE



### Fonction d'appel téléphonique

Le panneau de commande prend en charge les appels téléphoniques : En mode désarmé, tapez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche  du panneau de commande.

Appuyez sur la touche  ou  pour terminer l'appel.

Le témoin blanc du milieu clignote une fois toutes les 2 secondes pendant l'appel. Si un appel téléphonique est reçu par le panneau de commande, le témoin clignote une fois par seconde. Le témoin blanc du milieu clignote une fois toutes les 2 secondes pendant l'appel. Si un appel téléphonique est reçu par le panneau de commande, le témoin clignote une fois par seconde.

### Composition abrégée

Cette fonction n'est disponible que lorsque le système est désarmé.

Maintenez appuyée la touche d'appel «  » du panneau de contrôle pendant 3 secondes : le panneau recompose le premier numéro de téléphone enregistré.

Appuyez sur la touche appel «  » pour mettre fin à l'appel.

### Fonction SOS

Indépendamment de l'état du système, l'alarme est déclenchée lorsque la touche d'urgence {SOS} du panneau de commande est maintenue appuyée pendant 3 secondes.

Désarmer le système à partir du panneau de commande.

Si l'alarme est déclenchée, l'utilisateur doit entrer le mot de passe et appuyer sur la touche désarmer {} pour désarmer le système d'alarme.

Cette opération ne doit pas dépasser les 15 secondes.

## 6. UTILISATION DE L'APPLICATION DENVER HSA-120 APP

L'application DENVER HSA-120 peut être téléchargée à partir de Google Play et App Store. Pour trouver l'application sur Google Play et App Store, recherchez « DENVER HSA-120 ». Vous devez enregistrer au moins un numéro de SMS dans le panneau de commande avant de pouvoir commander le système d'alarme via l'application. (C'est le numéro de téléphone avec lequel vous souhaitez utiliser contrôler le système d'alarme)

Dans l'application, cliquez sur « Arm » ou « Disarm » pour armer ou désarmer respectivement le système.

## 7. OPÉRATIONS DU PANNEAUX DE COMMANDE

Description	Opération	Fonctions	Remarques
Accédez au mode Connexion	#1	Le système passe en mode connexion après 1 bip.	
Accès au mode configuration	#2	Le système passe en mode configuration après 1 bip.	
Programmer la durée de déclenchement de la sirène		[9] est la durée de déclenchement de la sirène (en minutes). Elle peut être fixée de 1 à 9 minutes.	Valeur par défaut : 5 minutes
Délai de sortie	*2*60*	[60] est le délai fixé par l'utilisateur (en secondes). Elle peut être fixée de 0 à 300 secondes.	Valeur par défaut : pas de délai (0 secondes).
Délai d'entrée	*3*60*		
Modifier le mot de passe	*9 *nouveau mot de passe*	Le mot de passe peut être tout code à 4 chiffres.	Mot de passe par défaut : 1234
Programmer des numéros de téléphone	#[1~10]#numéro de téléphone#	Voir dans ce manuel 4.5 Enregistrer des numéros	[1~5] pour les numéros de téléphone. [6 ~10] pour les numéros SMS.
Supprimer des numéros de téléphone	#[1~10]##	Supprimer un numéro de téléphone.	
Supprimer tous les numéros de téléphone	#####	Les numéros de téléphone et numéros SMS seront supprimés du système.	Si aucun numéro n'est enregistré, le système ne composera pas automatique des numéros lorsque

			l'alarme se déclenche.
<b>Supprimer des accessoires</b>	*22*nouveau mot de passe*	Supprimer tout accessoire connecté.	
<b>Configuration de la sirène</b>	*23*0*	Désactiver la sirène	
	*23*1*	Activer la sirène	
<b>Quitter le mode Configuration</b>	Appuyez sur la touche Disarm	Le panneau de commande émet deux bips : Le mode configuration a été quitté.	

## 8. OPÉRATIONS SMS

### INSÉREZ UNE CARTE SIM DANS LE PANNEAU DE COMMANDE

ASSUREZ-VOUS QUE LA CARTE SIM NE NÉCESSITE PAS UN CODE PIN.

ENREGISTRER UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR LES NOTIFICATIONS PAR SMS.

(Reportez-vous aux instructions de la page en face [ou utilisez l'application gratuite](#))

*Le système ne peut être contrôlé et configuré que via les numéros enregistrés.*

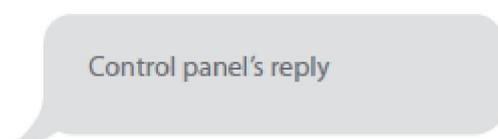
Chaque opération SMS définie dans ce manuel sera illustrée de la manière suivante :

Vous envoyez :



English	Translation
SMS Command	Commande SMS

Le panneau de commande répond :



English	Translation
Control panel's reply	Réponse du panneau de commande

*La première bulle narrative GRIS FONCÉ est la commande SMS envoyée par l'utilisateur.*

*La première bulle narrative grise est la réponse envoyée par le panneau de commande.*

*Les bulles narratives qui suivent sont le dialogue entre l'utilisateur et le panneau de commande (les SMS envoyés par l'utilisateur sont en GRIS FONCÉ, les SMS envoyés par le*

panneau de commande sont en gris).

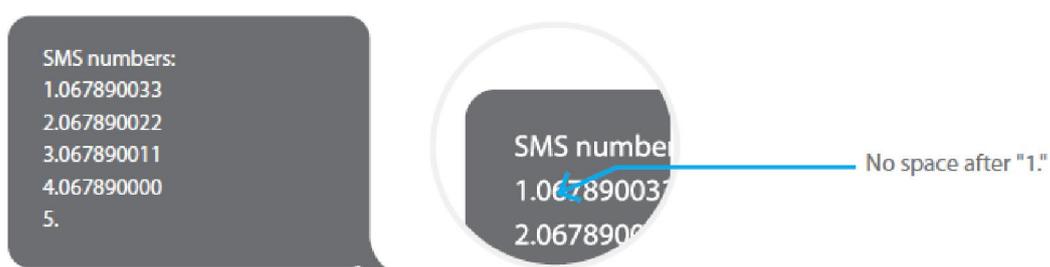
Le système est en anglais par défaut. Pour changer la langue du système, reportez-vous à la page 27 de ce manuel.

Avant de commencer les opérations SMS, un numéro de téléphone doit être enregistré à l'aide du clavier du panneau de commande, comme décrit dans 4.5 « Enregistrer des numéros de téléphone » de ce manuel.

Important

Lorsque vous répondez au panneau de commande par SMS, assurez-vous qu'aucun espace ne se trouve après les signes de ponctuation tels que « . » ou « : ».

Par exemple, pour enregistrer des numéros SMS, votre SMS doit être formaté de la manière suivante :



English	Translation
SMS numbers:	Numéros SMS :
No space after "1."	Pas d'espace après « 1. »

### 8.1 Enregistrer des numéros de téléphone pour les notifications par SMS

Envoyer :



English	Translation
SMS numbers:	Numéros SMS :

Copier, coller, puis modifiez (sensible à la casse) :

SMS numbers:  
1.067890033  
2.067890022  
3.067890011  
4.067890000  
5.

Ok

English	Translation
SMS numbers:	Numéros SMS :
OK	OK

Remarque

Le premier numéro SMS recevra des notifications par SMS dès que le système est désarmé par étiquette RFID.

## 8.2 Désarmer le système

Envoyer :

0

System disarmed.

English	Translation
System disarmed.	Système désarmé.

## Armer le système

Envoyer :

1

System armed.

English	Translation
System armed.	Système armé.

### Mode maison

Envoyer :

2

System in home mode.

English	Translation
System in home mode.	Système en mode maison.

### 8.3 Demande de réglage

Envoyer :

00

System:Disarmed  
AC power:on

English	Translation
System: Disarmed AC power: on	Système : Désarmé Alimentation secteur : activée

Remarque

Les valeurs indiquées ci-dessus vont changer dès que le système est configuré.

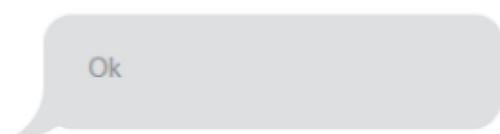
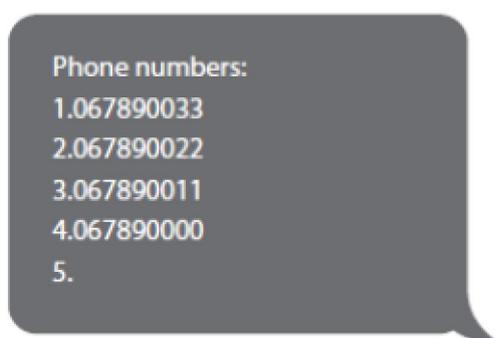
#### 8.4 Enregistrer des numéros de téléphone

Envoyer :



English	Translation
Phone numbers:	Numéros de téléphone :

Copier, coller, puis modifiez (sensible à la casse) :



English	Translation
Phone numbers:	Numéros de téléphone :
OK	OK

#### 8.5 Renommer des zones

Envoyez « 91~99 ». Par exemple, pour la zone 1, envoyez :

91

Zones names:  
1.

English	Translation
Zones names:	Noms des zones :

Copier, coller, puis modifiez (sensible à la casse) :

Zones names:  
1.Entrance door sensor

Ok

English	Translation
Zones names:	Noms des zones :
1. Entrance door sensor	1. Capteur de la porte d'entrée
Ok	OK

Remarque

Les zones 1 à 9 peuvent être renommées. Le nom d'une zone ne peut pas comporter plus de 30 caractères latins. Les zones 10 à 50 ne peuvent pas être renommées.

### 8.6 Alerte SMS pour pile faible d'un accessoire

(disponible pour les accessoires bidirectionnels tels que détecteur de mouvement)

Pour les accessoires affectés à des zones qui ont été renommés, un SMS sera envoyé sous le format « numéro de zone + nom de zone + Low BAT ».

Zone 10 Bedroom PIR Low BAT

English	Translation
Zone 10 Bedroom PIR Low BAT	Zone 10 Chambre à coucher PIR Low BAT

Pour les accessoires affectés à des zones qui n'ont pas été renommés, un SMS sera envoyé sous le format « numéro de zone + Low BAT ».

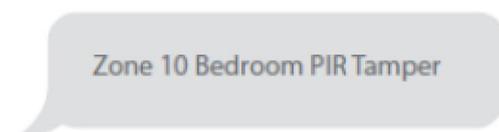


English	Translation
Zone 10 Low BAT	Zone 10 Low BAT

### Alerte SMS pour alarme de sabotage des accessoires

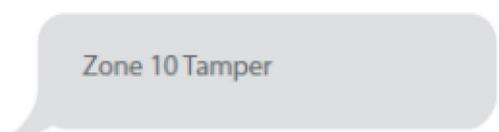
(disponible pour les accessoires bidirectionnels tels que détecteur de mouvement)

Pour les accessoires affectés à des zones qui ont été renommés, un SMS sera envoyé sous le format « numéro de zone + nom de zone + Tamper ».



English	Translation
Zone 10 Bedroom PIR Tamper	Zone 10 Chambre à coucher PIR Tamper

Pour les accessoires affectés à des zones qui n'ont pas été renommés, un SMS sera envoyé sous le format « numéro de zone + Tamper ».



English	Translation
Zone 10 Tamper	Zone 10 Tamper

### 8.7 Renommer une étiquette RFID

Envoyer :

10

Rename RFID tags:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

English	Translation
Rename RFID tags:	Renommer les étiquettes RFID :

Copier, coller, puis modifiez (sensible à la casse) :

Rename RFID tags:

- 1.Tom
- 2.Nurse
- 3.Nancy
- 4.David

Ok

English	Translation
Rename RFID tags:	Renommer les étiquettes RFID :
Ok	OK

Remarque

Le premier numéro SMS recevra des notifications par SMS dès que le système est désarmé par étiquette RFID.

Si l'étiquette RFID qui désarme le système a été renommé, la notification SMS sera « *Tag 01 Nom de l'étiquette* Disarm ». (« 01 » est le numéro de l'étiquette)

D'autres étiquette auront un nombre basé sur l'ordre d'enregistrement dans le panneau de commande ; les notifications par SMS seront dans ce cas sous le format « *Tag-04* Disarm» («04» est le numéro de l'étiquette). Reportez-vous aux instructions de la page 13 pour savoir comment enregistrer une étiquette RFID dans le panneau de commande.

### 8.8 Délais d'entrée et de sortie

Envoyer :

11

Entry delay time(0-300sec):0  
Exit delay time(0-300sec):0

English	Translation
Entry delay time(0-300sec):0	Délai d'entrée (0-300s) : 0
Exit delay time(0-300sec):0	Délai de sortie (0-300s) : 0

Copier, coller, puis modifiez (sensible à la casse) :

Entry delay time(0-300sec):10  
Exit delay time(0-300sec):20

Ok

English	Translation
Entry delay time(0-300sec):10	Délai d'entrée (0-300s) : 10
Exit delay time(0-300sec):20	Délai de sortie (0-300s) : 20
OK	OK

Remarque

*Cette fonction n'affecte que les détecteurs affectés à la zone Délai. Reportez-vous aux instructions de la page 14 de ce manuel pour savoir comment affecter votre capteur à la zone délai.*

Cette fonction peut être utilisée si vous ne voulez pas transporter une télécommande ou une étiquette RFID avec vous.

Le système sera armé après le délai fixé. Le système sera désarmé après le délai fixé.

Lorsque vous armez le système, vous entendez un bip chaque seconde pour vous rappeler de quitter votre local.

Les bips s'accroissent dans les 10 dernières secondes. Si un intrus est détecté, l'alarme sera retardée en conséquence.

### 8.9 Volume et durée de sonnerie de la sirène

Envoyer :

12

Siren volume(0=Mute,1=High):1  
Siren ringing time(1-9min):3

English	Translation
Siren volume(0=Mute,1=High):1	Volume de la sirène (0 = Muet, 1 = élevé) : 1
Siren ringing time(1-9min):3	Durée de sonnerie de la sirène (1-9min) : 3

Copier, coller, puis modifiez (sensible à la casse) :

Siren volume(0=Mute,1=High):0  
Siren ringing time(1-9min):1

Ok

English	Translation
Siren volume(0=Mute,1=High):0	Volume de la sirène (0 = Muet, 1 = élevé) : 0
Siren ringing time(1-9min):1	Durée de sonnerie de la sirène (1-9min) : 1
Ok	OK

### 8.10 Modifier le mot de passe

Envoyer :

13

Disarm password (4 digits):  
1234

English	Translation
Disarm password (4 digits): 1234	Mot de passe de désarmement (4 chiffres) : 1234

Copier, coller, puis modifiez (sensible à la casse) :

Disarm password (4 digits):  
8888

Ok

English	Translation
Disarm password (4 digits): 8888	Mot de passe de désarmement (4 chiffres) : 8888
OK	OK

#### MOT DE PASSE PAR DÉFAUT : 1234

### 8.11 Changer la langue du système

Envoyez le code correspondant à la langue que vous souhaitez choisir. Par exemple, pour l'anglais, envoyez « 0001 ».

0001

Ok

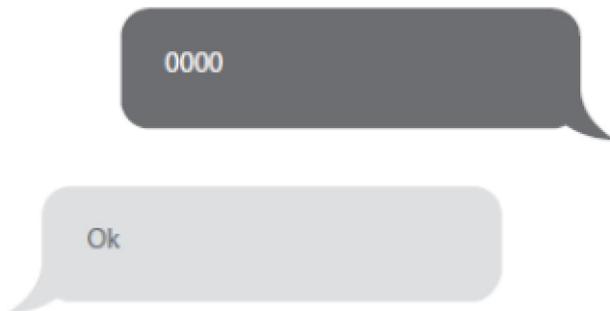
Reportez-vous au tableau ci-dessous pour la liste complète des codes de langue :

0001 anglais	0008 allemand
0002 français	0009 espagnol
0004 danois	0010 finlandais
0005 hollandais	0011 norvégien
0006 italien	0014 portugais
0007 suédois	0015 polonais

Les langues disponibles peuvent varier en fonction du modèle de votre produit.

### 8.12 Restaurer paramètres par défaut du système par SMS

Envoyer :



Les réglages seront réinitialisés à leurs valeurs par défaut. Les numéros de téléphone enregistrés et les accessoires connectés seront également supprimés.

#### Remarque

Vous ne pouvez envoyer le SMS pour restaurer les réglages par défaut que via un numéro enregistré.

#### Réinitialisation physique

Allumez le panneau de commande (si le panneau de commande est déjà allumé, l'éteindre et le rallumer). Appuyez sur l'interrupteur de protection à l'arrière du panneau de commande 5 fois pendant 5 secondes après avoir allumé le panneau de commande. [Pour cela, vous devez enlever la plaque en plastique qui pousse l'interrupteur de sécurité.](#)

Les réglages seront réinitialisés à leurs valeurs par défaut.

Les numéros de téléphone enregistrés et les accessoires connectés seront également supprimés.

### 9. FAQ (Questions fréquemment posées)

Problème	En cas de dysfonctionnement	Solution
Aucune réponse du panneau de commande suite à une demande	Le panneau de commande est éteint	Ouvrez le compartiment à piles et allumez l'appareil
	Panne de courant	Contactez votre fournisseur d'électricité
	Les piles de secours sont à plat	Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant
Impossible de connecter des accessoires au panneau de commande	Le panneau de commande n'est pas en mode connexion	Assurez-vous que le panneau de commande est en mode connexion
	Les accessoires n'ont pas été déclenchés pour la connexion	Veillez à ce que l'accessoire soit déclenché afin d'envoyer un signal au panneau de commande
	Lors des tentatives de connexion, le panneau de commande émet deux bips	L'accessoire a déjà été connecté  Veillez à ne pas déclencher aucun autre accessoire pendant la connexion d'un accessoire au

		panneau de commande (c.à.d. ne restez pas dans le champ de détection d'un détecteur de mouvement s'il n'est pas celui que vous souhaitez connecter)
Le panneau de commande ne répond aux commandes de la télécommande	La télécommande n'a pas été connectée au panneau de commande	Suivez les instructions de la section 3.2.1 de ce manuel pour connecter la télécommande à l'écran
	La télécommande est trop loin du panneau de commande	Distance de transmission de la télécommande : 80 m (dans une zone dégagée)
télécommande		Un répéteur de signal peut être installé pour augmenter la distance de transmission
L'étiquette RFID ne parvient pas à désarmer le système	L'étiquette RFID n'a pas été connectée au panneau de commande	Suivez les instructions de la section 3.2.4 de ce manuel pour connecter l'étiquette RFID au panneau de commande

Si vous rencontrez des problèmes qui ne sont pas décrits dans la FAQ ci-dessus, rendez-vous sur [denver-electronics.com](http://denver-electronics.com) pour télécharger la dernière version de ce guide d'utilisation et pour un plus de support.

## 10. NORMES

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

# DENVER®

[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)

CE



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques et batteries) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle barrée, comme illustré ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. De cette façon, vous recyclez les batteries conformément à la réglementation vous contribuez à la préservation de l'environnement.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où les appareils électriques et électroniques et les batteries peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Importateur :

DENVER ELECTRONICS A/S

Stavneagervej 22

DK-8250 Egaa

Danemark

[www.facebook.com/denverelectronics](http://www.facebook.com/denverelectronics)

Par la présente, Inter Sales A/S, déclare que ce produit (HSA-120) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La Déclaration de conformité peut être obtenue à l'adresse :

Inter Sales A/S

Stavneagervej 22,

DK-8250 Egaa

Danemark